

CRIV 51 **PLEN 196**
ANNEXE



CRIV 51 **PLEN 196**
BIJLAGE

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

**ANNEXE AU
COMPTE RENDU INTEGRAL**

**BIJLAGE BIJ HET
INTEGRAAL VERSLAG**

SEANCE PLENIERE

PLENUM VERGADERING

jeudi

donderdag

09/03/2006

09/03/2006

Après-midi

Namiddag

<i>cdH</i>	<i>centre démocrate Humaniste</i>
<i>CD&V</i>	<i>Christen-Democratisch en Vlaams</i>
<i>ECOLO</i>	<i>Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales</i>
<i>FN</i>	<i>Front National</i>
<i>MR</i>	<i>Mouvement réformateur</i>
<i>N-VA</i>	<i>Nieuw-Vlaamse Alliantie</i>
<i>PS</i>	<i>Parti socialiste</i>
<i>sp.a-spirit</i>	<i>Socialistische Partij Anders – Sociaal progressief internationaal, regionalistisch integraal democratisch toekomstgericht</i>
<i>Vlaams Belang</i>	<i>Vlaams Belang</i>
<i>VLD</i>	<i>Vlaamse Liberalen en Democraten</i>

<i>Abréviations dans la numérotation des publications :</i>		<i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties :</i>	
<i>DOC 51 0000/000</i>	<i>Document parlementaire de la 51e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif</i>	<i>DOC 51 0000/000</i>	<i>Parlementair stuk van de 51e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer</i>
<i>QRVA</i>	<i>Questions et Réponses écrites</i>	<i>QRVA</i>	<i>Schriftelijke Vragen en Antwoorden</i>
<i>CRIV</i>	<i>version provisoire du Compte Rendu Intégral (couverture verte)</i>	<i>CRIV</i>	<i>voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)</i>
<i>CRABV</i>	<i>Compte Rendu Analytique (couverture bleue)</i>	<i>CRABV</i>	<i>Beknopt Verslag (blauwe kaft)</i>
<i>CRIV</i>	<i>Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral définitif et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions ; les annexes se trouvent dans une brochure séparée (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)</i>	<i>CRIV</i>	<i>Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaalde beknopt verslag van de toespraken; de bijlagen zijn in een aparte brochure opgenomen (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)</i>
<i>PLEN</i>	<i>séance plénière</i>	<i>PLEN</i>	<i>Plenum</i>
<i>COM</i>	<i>réunion de commission</i>	<i>COM</i>	<i>Commissievergadering</i>
<i>MOT</i>	<i>motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)</i>	<i>MOT</i>	<i>moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)</i>

<i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i>	<i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i>
<i>Commandes :</i>	<i>Bestellingen :</i>
<i>Place de la Nation 2</i>	<i>Natieplein 2</i>
<i>1008 Bruxelles</i>	<i>1008 Brussel</i>
<i>Tél. : 02/ 549 81 60</i>	<i>Tel. : 02/ 549 81 60</i>
<i>Fax : 02/549 82 74</i>	<i>Fax : 02/549 82 74</i>
<i>www.laChambre.be</i>	<i>www.deKamer.be</i>
<i>e-mail : publications@laChambre.be</i>	<i>e-mail : publicaties@deKamer.be</i>

SOMMAIRE DE L'ANNEXE

INHOUD VAN DE BIJLAGE

CHAMBRE	4	KAMER	4
Commissions	4	Commissies	4
Rapports	4	Verslagen	4
Interpellations	5	Interpellaties	5
Demandes	5	Interpellatieverzoeken	5
d'interpellation			
Propositions	5	Voorstellen	5
Autorisation	5	Toelating tot drukken	5
d'impression			
Prises en considération	6	Inoverwegingnemeningen	6
GOUVERNEMENT	8	REGERING	8
Projet de loi	8	Wetsontwerp	8

COMMUNICATIONS A LA**SEANCE PLENIERE**

jeudi 9 MARS 2006

CHAMBRE**Commissions****Rapports**

Les rapports suivants ont été déposés :
au nom de la commission de l'Intérieur, des
Affaires générales et de la Fonction publique,

- par M. Jan Peeters, sur le projet de loi portant
assentiment à l'Accord de coopération du
8 juillet 2005 entre l'Etat fédéral et la Région
flamande concernant la création d'une structure
de Garde côtière et la coopération au sein de
celle-ci (transmis par le Sénat) : n° 2100/2.

au nom de la commission de la Santé publique, de
l'Environnement et du Renouveau de la Société,

- par Mme Hilde Dierickx, sur le projet de loi
portant révision de la législation pharmaceutique :
n° 2189/2.

au nom de la commission de l'Infrastructure, des
Communications et des Entreprises publiques,

- par M. Dylan Casaer, sur la proposition de loi
(M. Roel Deseyn) modifiant la loi du
21 mars 1991 portant réforme de certaines
entreprises publiques économiques : n° 241/3.

- par M. François Bellot, sur le projet de loi
portant diverses dispositions en matière de
transport : n° 2245/2.

au nom de la commission des Finances et du
Budget,

- par M. Luk Van Biesen, sur :

. le projet de loi relatif à l'intermédiation en
services bancaires et en services
d'investissement et à la distribution d'instruments
financiers : n° 2213/2.

. la proposition de loi (MM. Bart Tommelein,
Georges Lenssen et Guy Hove) relative à
l'intermédiation bancaire et à la distribution
d'instruments financiers : n° 760/2.

- par Mme Anne-Marie Baeke, sur le projet de loi
relatif aux marchés publics et à certains marchés
de travaux, de fournitures et de services :
n° 2237/3.

au nom de la commission de la Justice,

MEDEDELINGEN AAN DE**PLENUMVERGADERING**

donderdag 9 MAART 2006

KAMER**Commissies****Verslagen**

Volgende verslagen werden ingediend :
namens de commissie voor de Binnenlandse
Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar
Ambt,

- door de heer Jan Peeters, over het wetsontwerp
houdende instemming met het Samenwerkings-
akkoord van 8 juli 2005 tussen de Federale Staat
en het Vlaamse Gewest betreffende de oprichting
van en de samenwerking in een structuur
Kustwacht (overgezonden door de Senaat) :
nr. 2100/2.

namens de commissie voor de Volksgezondheid,
het Leefmilieu en de Maatschappelijke
Hernieuwing,

- door mevrouw Hilde Dierickx, over het
wetsontwerp houdende herziening van de
farmaceutische wetgeving : nr. 2189/2.

namens de commissie voor de Infrastructuur, het
Verkeer en de Overheidsbedrijven,

- door de heer Dylan Casaer, over het
wetsvoorstel (de heer Roel Deseyn) tot wijziging
van de wet van 21 maart 1991 betreffende de
hervorming van sommige overheidsbedrijven :
nr. 241/3.

- door de heer François Bellot, over het
wetsontwerp houdende diverse maatregelen
inzake vervoer : nr. 2245/2.

namens de commissie voor de Financiën en de
Begroting,

- door de heer Luk Van Biesen, over :

. het wetsontwerp betreffende de bemiddeling in
bank- en beleggingsdiensten en de distributie van
financiële instrumenten : nr. 2213/2.

. het wetsvoorstel (de heren Bart Tommelein,
Georges Lenssen en Guy Hove) betreffende de
bemiddeling in bankzaken en de distributie van
financiële instrumenten : nr. 760/2.

- door mevrouw Anne-Marie Baeke, over het
wetsontwerp betreffende overheidsopdrachten en
bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en
diensten : nr. 2237/3.

namens de commissie voor de Justitie,

- par M. Servais Verherstraeten, sur la proposition de loi (MM. Claude Marinower, Walter Muls et Tony Van Parys) modifiant le Code judiciaire en ce qui concerne la procédure disciplinaire applicable aux membres du barreau : n° 1724/3.

- door de heer Servais Verherstraeten, over het wetsvoorstel (de heren Claude Marinower, Walter Muls en Tony Van Parys) tot wijziging van het Gerechtelijk Wetboek met betrekking tot de tuchtprocedure voor de leden van de balie : nr. 1724/3.

Interpellations

Interpellaties

Demandes d'interpellation

Interpellatieverzoeken

1. M. Patrick De Groote au ministre des Affaires étrangères sur "l'enquête menée par la Sûreté de l'Etat concernant les vols CIA au-dessus de notre pays".

(n° 816 – retirée par lettre du 9 mars 2006)

2. Mme Simonne Creyf au vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur sur "l'application de l'article 69 de la loi linguistique du 18 juillet 1966 dans les zones de police de Bruxelles".

(n° 817 – renvoi à la commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique)

1. de heer Patrick De Groote tot de minister van Buitenlandse Zaken over "het onderzoek door Staatsveiligheid naar de CIA-vluchten via ons land".

(nr. 816 – ingetrokken bij brief van 9 maart 2006)

2. mevrouw Simonne Creyf tot de vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken over "de toepassing van artikel 69 van de Taalwet van 18 juli 1966 in de Brusselse politiezones".

(nr. 817 – verzonden naar de commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt)

Propositions

Voorstellen

Autorisation d'impression

Toelating tot drukken

1. Proposition de loi (MM. Thierry Giet, Daniel Bacquelaine, Stef Goris et Dirk Van der Maelen) précisant la loi complétant la loi du 3 janvier 1933 relative à la fabrication, au commerce et au port des armes et au commerce des munitions, n° 2311/1.

2. Proposition de résolution (M. Ludo Van Campenhout, Mmes Hilde Vautmans et Maya Detiège et MM. Guido De Padt et Miguel Chevalier) relative à la modification de l'arrêté royal du 1^{er} décembre 1975 portant règlement général sur la police de la circulation routière et de l'usage de la voie publique en vue d'assouplir les règles de stationnement applicables aux motocyclettes, n° 2312/1.

3. Proposition de résolution (MM. Dirk Van der Maelen, Jean-Jacques Viseur et Jean-Marc Nollet) relative à la politique conventionnelle de la Belgique en matière de fiscalité internationale et à une concertation périodique avec le Parlement, n° 2313/1.

4. Proposition de résolution (M. Herman Van Rompuy et Mme Nathalie Muylle) relative à la situation politique au Sri Lanka, n° 2314/1.

5. Proposition de loi (MM. Alfons Borginon et Claude Marinower) modifiant la loi du 26 juillet 1962 relative à la procédure d'extrême urgence en matière d'expropriation pour cause d'utilité publique, n° 2315/1.

1. Wetsvoorstel (de heren Thierry Giet, Daniel Bacquelaine, Stef Goris en Dirk Van der Maelen) ter precisering van de wet tot aanvulling van de wet van 3 januari 1933 op de vervaardiging van, de handel in en het dragen van wapens en op de handel in munitie, nr. 2311/1.

2. Voorstel van resolutie (de heer Ludo Van Campenhout, de dames Hilde Vautmans en Maya Detiège en de heren Guido De Padt en Miguel Chevalier) betreffende de wijziging van het koninklijk besluit van 1 december 1975 houdende algemeen reglement op de politie van het wegverkeer en het gebruik van de openbare weg om het parkeren van motorfietsen te liberaliseren, nr. 2312/1.

3. Voorstel van resolutie (de heren Dirk Van der Maelen, Jean-Jacques Viseur en Jean-Marc Nollet) betreffende het Belgisch internationaal fiscaal verdragsbeleid en de periodieke ruggespraak met het Parlement, nr. 2313/1.

4. Voorstel van resolutie (de heer Herman Van Rompuy en mevrouw Nathalie Muylle) betreffende de politieke toestand in Sri Lanka, nr. 2314/1.

5. Wetsvoorstel (de heren Alfons Borginon en Claude Marinower) tot wijziging van de wet van 26 juli 1962 betreffende de rechtspleging bij hoogdringende omstandigheden inzake onteigening ten algemene nutte, nr. 2315/1.

6. Proposition de loi (M. Walter Muls) abrogeant les lois sur la milice, coordonnées le 30 avril 1962, n° 2316/1.

7. Proposition de loi (M. Dylan Casaer, Mmes Hilde Claes et M. Guy Swennen) modifiant le Codé pénal en vue de réprimer les coups et blessures dus à des animaux de compagnie, n° 2317/1.

8. Proposition de résolution (MM. Olivier Chastel et François Bellot et Mme Valérie De Bue) relative à l'avenir des services publics, n° 2318/1.

9. Proposition de loi (Mme Nathalie Muylle et MM. Carl Devlies, Hendrik Bogaert, Mark Verhaegen et Jef Van den Bergh) instaurant dans le Code des impôts sur les revenus 1992 un système de *carry back* pour le secteur agricole et horticole, n° 2319/1.

10. Proposition de résolution (M. Melchior Wathelet) relative au taux de TVA, n° 2322/1.

6. Wetsvoorstel (de heer Walter Muls) tot opheffing van de Gecoördineerde Dienstplichtwetten van 30 april 1962, nr. 2316/1.

7. Wetsvoorstel (de heer Dylan Casaer, mevrouw Hilde Claes en de heer Guy Swennen) tot wijziging van het Strafwetboek met het oog op de bestraffing van het toebrengen van slagen en verwondingen door gezelschapsdieren, nr. 2317/1.

8. Voorstel van resolutie (de heren Olivier Chastel en François Bellot en mevrouw Valérie De Bue) betreffende de toekomst van de overheidsdiensten, nr. 2318/1.

9. Wetsvoorstel (mevrouw Nathalie Muylle en de heren Carl Devlies, Hendrik Bogaert, Mark Verhaegen en Jef Van den Bergh) tot invoeging in het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 van een "*carry back*" voor de land- en tuinbouwsector, nr. 2319/1.

10. Voorstel van resolutie (de heer Melchior Wathelet) betreffende het btw-tarief, nr. 2322/1.

Prises en considération

1. Proposition de loi (MM. Jan Mortelmans et Francis Van den Eynde) régularisant le stationnement des motocyclettes en agglomération, n° 2292/1

Renvoi à la commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques

2. Proposition de loi (Mme Martine Taelman) modifiant le Code civil en ce qui concerne le mariage entre alliés, n° 2293/1

Renvoi à la commission de la Justice

3. Proposition de résolution (M. Melchior Wathelet) concernant les pratiques abusives des opérateurs de téléphonie mobile en matière d'itinérance internationale ou "*roaming*", n° 2294/1

Renvoi à la commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques

4. Proposition de loi (Mmes Muriel Gerken et Trees Pieters) visant à étendre l'accès au chômage économique pour les employés travaillant dans les commerces mis en difficulté grave suite à des travaux de voirie, n° 2295/1

Renvoi à la commission des Affaires sociales

5. Proposition de déclaration (M. Patrick De Groote) de révision des articles 36, 37, 40, 44, 45, 46, 72, 87, 88, 89, 91, 93, 96, 102, 104, 105, 107, 108, 109, 110, 111, 112, 113, 114, 151, 153, 160, 165, 167, 197 et 198 de la Constitution, n° 2300/1

Renvoi à la commission de Révision de la Constitution et de la Réforme des Institutions

Inoverwegingen

1. Wetsvoorstel (de heren Jan Mortelmans en Francis Van den Eynde) tot regularisatie van het parkeren van motorfietsen in de bebouwde kom, nr. 2292/1

Verzonden naar de commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven

2. Wetsvoorstel (mevrouw Martine Taelman) tot wijziging van het Burgerlijk Wetboek met betrekking tot het huwelijk tussen aanverwanten, nr. 2293/1

Verzonden naar de commissie voor de Justitie

3. Voorstel van resolutie (de heer Melchior Wathelet) betreffende de misbruiken van de mobiele telefonieoperators inzake *roaming*, nr. 2294/1

Verzonden naar de commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven

4. Wetsvoorstel (de dames Muriel Gerken en Trees Pieters) teneinde economische werkloosheid ook open te stellen voor personeel van handelszaken welke in zware moeilijkheden verkeren ingevolge wegwerkzaamheden, nr. 2295/1

Verzonden naar de commissie voor de Sociale Zaken

5. Voorstel van verklaring (de heer Patrick De Groote), tot herziening van de artikelen 36, 37, 40, 44, 45, 46, 72, 87, 88, 89, 91, 93, 96, 102, 104, 105, 107, 108, 109, 110, 111, 112, 113, 114, 151, 153, 160, 165, 167, 197 en 198 van de Grondwet, nr. 2300/1

Verzonden naar de commissie voor de Herziening van de Grondwet en de Hervorming

6. Proposition (M. Walter Muls) visant à instituer une commission d'enquête parlementaire chargée d'enquêter sur le dysfonctionnement de la Régie des Bâtiments, n° 2301/1

Renvoi à la commission des Finances et du Budget

7. Proposition de loi (Mmes Sabien Lahaye-Battheu et Hilde Dierickx) modifiant la loi du 8 juillet 1976 organique des centres publics d'action sociale en ce qui concerne les bénéficiaires âgés qui réduisent leur patrimoine, n° 2303/1

Renvoi à la commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société

8. Proposition de résolution (M. Ludo Van Campenhout, Mmes Hilde Vautmans et Maya Detiège et MM. Guido De Padt et Miguel Chevalier) relative à la modification de l'arrêté royal du 1^{er} décembre 1975 portant règlement général sur la police de la circulation routière et de l'usage de la voie publique en vue d'assouplir les règles de stationnement applicables aux motocyclettes, n° 2312/1

Renvoi à la commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques

9. Proposition de résolution (MM. Dirk Van der Maelen, Jean-Jacques Viseur et Jean-Marc Nollet) relative à la politique conventionnelle de la Belgique en matière de fiscalité internationale et à une concertation périodique avec le Parlement, n° 2313/1

Renvoi à la commission des Finances et du Budget

10. Proposition de résolution (M. Herman Van Rompuy et Mme Nathalie Muylle) relative à la situation politique au Sri Lanka, n° 2314/1

Renvoi à la commission des Relations extérieures

11. Proposition de loi (MM. Alfons Borginon et Claude Marinower) modifiant la loi du 26 juillet 1962 relative à la procédure d'extrême urgence en matière d'expropriation pour cause d'utilité publique, n° 2315/1

Renvoi à la commission de la Justice

12. Proposition de loi (M. Walter Muls) abrogeant les lois sur la milice, coordonnées le 30 avril 1962, n° 2316/1

Renvoi à la commission de la Défense nationale

13. Proposition de loi (M. Dylan Casaer, Mmes Hilde Claes et M. Guy Swennen) modifiant le Codé pénal en vue de réprimer les coups et blessures dus à des animaux de compagnie, n° 2317/1

Renvoi à la commission de la Justice

van de Instellingen

6. Voorstel (de heer Walter Muls) tot oprichting van een parlementaire onderzoekscommissie belast met het onderzoek naar de gebrekkige werking van de Regie der Gebouwen, nr. 2301/1

Verzonden naar de commissie voor de Financiën en de Begroting

7. Wetsvoorstel (de dames Sabien Lahaye-Battheu en Hilde Dierickx) tot wijziging van de organieke wet van 8 juli 1976 betreffende de openbare centra voor maatschappelijk welzijn wat betreft bejaarde hulpgenieters die hun patrimonium verminderen, nr. 2303/1

Verzonden naar de commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing

8. Voorstel van resolutie (de heer Ludo Van Campenhout, de dames Hilde Vautmans en Maya Detiège en de heren Guido De Padt en Miguel Chevalier) betreffende de wijziging van het koninklijk besluit van 1 december 1975 houdende algemeen reglement op de politie van het wegverkeer en het gebruik van de openbare weg om het parkeren van motorfietsen te liberaliseren, nr. 2312/1

Verzonden naar de commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven

9. Voorstel van resolutie (de heren Dirk Van der Maelen, Jean-Jacques Viseur en Jean-Marc Nollet) betreffende het Belgisch internationaal fiscaal verdragsbeleid en de periodieke ruggespraak met het Parlement, nr. 2313/1

Verzonden naar de commissie voor de Financiën en de Begroting

10. Voorstel van resolutie (de heer Herman Van Rompuy en mevrouw Nathalie Muylle) betreffende de politieke toestand in Sri Lanka, nr. 2314/1

Verzonden naar de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen

11. Wetsvoorstel (de heren Alfons Borginon en Claude Marinower) tot wijziging van de wet van 26 juli 1962 betreffende de rechtspleging bij hoogdringende omstandigheden inzake onteigening ten algemene nutte, nr. 2315/1

Verzonden naar de commissie voor de Justitie

12. Wetsvoorstel (de heer Walter Muls) tot opheffing van de Gecoördineerde Dienstplichtwetten van 30 april 1962, nr. 2316/1

Verzonden naar de commissie voor de Landsverdediging

13. Wetsvoorstel (de heer Dylan Casaer, mevrouw Hilde Claes en de heer Guy Swennen) tot wijziging van het Strafwetboek met het oog op de bestraffing van het toebrengen van slagen en verwondingen door gezelschapsdieren, nr. 2317/1

Verzonden naar de commissie voor de Justitie

14. Proposition de résolution (MM. Olivier Chastel et François Bellot et Mme Valérie De Bue) relative à l'avenir des services publics, n° 2318/1

Renvoi à la commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques

15. Proposition de loi (Mme Nathalie Muylle et MM. Carl Devlies, Hendrik Bogaert, Mark Verhaegen et Jef Van den Bergh) instaurant dans le Code des impôts sur les revenus 1992 un système de *carry back* pour le secteur agricole et horticole, n° 2319/1

Renvoi à la commission des Finances et du Budget

14. Voorstel van resolutie (de heren Olivier Chastel en François Bellot en mevrouw Valérie De Bue) betreffende de toekomst van de overheidsdiensten, nr. 2318/1

Verzonden naar de commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven

15. Wetsvoorstel (mevrouw Nathalie Muylle en de heren Carl Devlies, Hendrik Bogaert, Mark Verhaegen en Jef Van den Bergh) tot invoeging in het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 van een "*carry back*" voor de land- en tuinbouwsector, nr. 2319/1

Verzonden naar de commissie voor de Financiën en de Begroting

GOUVERNEMENT

Projet de loi

Le gouvernement a déposé le projet de loi suivant :

- Projet de loi portant des dispositions fiscales diverses en matière de revenus mobiliers (n° 2323/1) (matière visée à l'article 78 de la Constitution)

L'urgence a été demandée par le gouvernement conformément à l'article 80 de la Constitution.

Renvoi à la commission des Finances et du Budget

REGERING

Wetsontwerp

De regering heeft volgend wetsontwerp ingediend :

- Wetsontwerp houdende diverse fiscale bepalingen inzake roerende inkomsten (nr. 2323/1) (aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet)

De spoedbehandeling werd door de regering gevraagd met toepassing van artikel 80 van de Grondwet.

Verzonden naar de commissie voor de Financiën en de Begroting